

INFORMATION

[Clothing] Ladies' clothing, Men's clothing, Underwear and Kimonos
女装、男装、內衣、和服 女装、男装、內衣、和服
여성의류·남성의류·속옷·기모노

[Fashion goods] Jewelry, Shoes, Bags, Eyeglasses and Socks
珠寶、鞋、包、眼鏡、襪子 珠寶、鞋、包、眼鏡、襪子
보석·신발·가방·안경·양말

[Variety stores] General goods and Photo studio
雜貨、相機 雜貨、相機
잡화·카메라

[Cosmetics and Pharmacy] 化粧品、薬店 化粧品、薬店
化粧品、薬店 化粧品、薬店
화장품·약국

[Food] 食品 食品
食品 食品
식품

[Restaurants and Cafés] Restaurants, Cafés and Fast food
餐廳、咖啡店、速食店 餐廳、咖啡店、快餐
레스토랑·카페·패스트푸드

[Service and Public Relations] 服務、公關 服務、公關
服務、公關 服務、公關
서비스·홍보

Tax Free 免稅商店 免稅商店 免稅商店
면세점
You can eat in these shops. 飲食可 飲食可 飲食可
음식을 드실 수 있습니다.

Information Center and "Point Club" counter
綜合諮詢處點數俱樂部窗口
綜合諮詢處積分俱樂部窗口
종합안내소 포인트클럽 창구

ATM ATM區 ATM專區 ATM코너

Public telephone 公共電話 公用电话 公用电话
공공전화

Entrance to the parking lot 停車場出入口 停車場出入口
주차장 출입구

Lactation room 哺乳區 喂奶室
수유 코너

Toilets 洗手間 洗手間 化粧室
화장실

AED AED AED AED

Multi-purpose toilets 多功能洗手間 多功能洗手間
다목적 화장실

Elevator 電梯 电梯
엘리베이터

"Edy" charger Edy儲值機 Edy付款机 Edy충전기

Coin-operated lockers 投幣式寄物櫃 投币式存物箱
물품보관함

Escalators 電扶梯 自动扶梯
에스컬레이터

AURORA TOWN

[Clothing] 1 flatand due フラットアンドドゥーエ
2 Té chichi/Lugnoncure テチチ/ルノンキュール
4 GRAPEFRUIT MOON グレープフルーツムーン
5 OSMOSIS オズモシス
6 gigot ジゴ
8 Alphabet's alphabet アルファベットアルファベット
10 OFUON/MK MICHEL KLEIN オフオン/ムケミッシュエルクラン
20 Leilian レリアン
30 NATURAL BEAUTY BASIC ナチュラルビューティーベーシック
32 as know as da base アズノウアズドゥバズ
36 AMPHI/une nana cool アンフィ/ウンナナクール
37 ILC ILC
38 Nature ナチュール
41 b.c.minette by wacoal ベーゼミニネットバイワコール
44 Nature ナチュール
46 Sapporo kawashokuninkan 札幌革新人館

[Food] 16 LUPICIA ルピシア
18 VIE DE FRANCE ヴィド・フランス
19 Onigiri no Arinko おにぎりのありんこ
20 Kashi Rondeau 菓子ろんど
21 Nouka no Musuko 農家の息子
22 Sapporo washita shop 札幌わたしたショップ
24 Tonkatsu Shinjuku Saboten DELICA とんかつ新宿さぼてんデリカ
25 KITA KITCHEN きたキッチン
27 Petite Chèvre Hokkaido プティ・シェール北海道
28 JUPITER ジュピター

[Restaurants and Cafés] 15 CURRY&CURRY BREAD TEMMA 咖喱&カレーパン天馬
17 UCC CAFÉ PLAZA ユーシーカーフェプラザ
20 Soba & Sake Yagumo そばとお酒八雲
21 McDonald's マクドナルド
22 Yomenya Goemon 洋庵屋 五右衛門
24 CAFÉ de CRIÉ カフェ・ド・クリエ
26 TULLY'S COFFEE & TEA タリーズコーヒードアンドティー
28 KAYU SAN CHIN 粥餐庁
29 LOTTERIA ロッターリア

[Fashion goods] 3 SHOE LIBRARY シューライブラリー
10 tutuanna ツチュアンナ
20 K.uno ケイノ
25 REGAL SHOES リーガルシューズ
26 FUJIMEGANE 富士メガネ
27 tumugu kobo ツムグ工房
28 Sapporo kawashokuninkan 札幌革新人館

[Variety stores] 9 quatre saisons キャトル・セゾン
10 3COINS OOPS! スリーコインズウーブス
11 Watashi no Heya 私の部屋
12 STONE MARKET ストーンマーケット
13 MUJcom ムジコム

[Cosmetics and Pharmacy] 10 KoKuMiN Drug コクミンドラッグ
11 KoKuMiN Sapporo Aurora shop コクミン札幌オーロラ店
12 POLA THE BEAUTY ポーラザビューティー
13 POWDER PALETTE パウダーパレット

POLE TOWN

[Clothing] 4 EVERY VERY NICECLAUP エブリイベリーナイスクラブ
7 one after another NICE CLAUP ワンアフターアナザーナイスクラブ
8 & Candy.r アンドキャンディアール
10 Le・Parterre ラ・パルテール
11 WACOAL minette ワコールミネット
12 TOKYO SHIRTS トウキョウシャツ
13 wamonya den 和ものや陣
14 Mark Koubou by UNIFORM マーク工房 バイユニフォーム
15 Kimono yamato きものやまと
16 ROPÉ PICNIC ロペピクニック
17 SM2 ehkã söpö サマンサモスエヘクソポ
18 BC ami ビーシーアミ
19 COMME CA ISM コムサイズム
20 VIBRAND Sparkl ヴァイブランドスパークル
21 urnis/C アンニスシー
22 FURUGIYA JAM ふるぎやjam
23 LUDIC PARK PALEMO STORE ルディックパークパレモストア

[Food] 2 Sapporo Fukuya さっぽろ福屋
25 Baskin Robbins サーティワンアイスクリーム
26 Tsubaki-DREAM DOLCE 椿・ドリームドルチェ
27 Onigiri no Arinko おにぎりのありんこ
28 Penguin Bakery Coco ペンギンベーカリーCoco
29 KINOTOYA BAKE キノトヤ ベイク
30 TOMIZAWA SHOUTEN 富澤商店
31 JUPITER ジュピター
32 coppeya こっぺ屋

[Restaurants and Cafés] 11 JUIN ジュアン
12 Kahisakan 可否茶館
13 Krispy Kreme Doughnuts クリスピークリーム・ドーナツ
14 Bánh mì Saigon Fresh バインミーサイゴンフレッシュ
15 TONKATSU WAKO とんかつ和幸
16 Gyutanyaki Sendai Henmi 牛たん焼き仙台見仁
17 Fresh Juice Bar Karin 果汁工房果樹
18 PRONTO フロント
19 Café BAZAAR カフェ・バザール
20 SUKIYA すき家
21 CAFE KOUBOU MISUZU カフェ工房 ミスズ

[Service and Public Relations] 26 HTB Corner HTBコーナー
27 Hokkaido Bank ATM 道銀ATM
28 Raffine ラフィネ
29 SEVEN BANK ATM セブン銀行ATM
30 LAWSON ローソン
31 atelier haruka アトリエはるか
32 Lottery Ticket Booth 宝くじ売場
33 MISTER MINIT ミスターミニット
34 rakuten mobile 楽天モバイル
35 Temomin てもみん

[Variety stores] 14 Tree of life 生活の木
15 Marché de Bleuet plus マルシェドブルーエブリユス
16 cassetto Plus カセットプラス
17 SAPPORO Giftshop Youkoso サッポロギフトショップようこそ
18 3COINS スリーコインズ
19 NATURAL KITCHEN and select ナチュラルキッチンアンドセレクト
20 PARTS CLUB パーツクラブ
21 STONE MARKET ストーンマーケット

Map of Pole Town showing streets (S1 W3 to S4 W4), buildings (Mitsukoshi Dept. Store, PARCO, Lotte, etc.), and various shop icons. Includes a compass rose and station names like Susukino Sta. and Odori Sta.